

Government of the People's Republic of Bangladesh
Ministry of Health & Family Welfare
Health Services Division
Admin-1 Section
Bangladesh Secretariat, Dhaka.
www.mohfw.gov.bd

No.Admin-1/AD/PH/1E-o5/2008(pt-1)/ 851

Dated: 25/06/2018

The undersigned is directed to say that the Government of the People's Republic of Bangladesh has been pleased to permit Mr. Md. Shamim Hossain, Medical Technologist (Lab), National Institute of Diseases of the Chest & Hospital, Mohakhali, Dhaka as a Bilingual for French in the UN Peacekeeping Mission with the Bangladesh Contingent under the Supervision of Bangladesh Army during the period of 01(one) year with the effect from the date of 16.08.2018 or he relinquishes his charge under the terms and conditions mentioned below.

- a. The period of his service with the foreign employer shall be counted from the date of relinquishment to the date prior to the date of resumption of his duties in MOHFW and his services for the same period will be treated as foreign service under the said foreign employer with lien, on his post in Health Services Division, MOHFW.
- b. He will not sign any agreement with his employer after expiry date of 01(one) year without prior permission of the Government of the People's Republic of Bangladesh. This period will be counted towards his seniority, annual increment of pay, leave and retirement. No benefit other than those stipulated herein shall accrue to him for this period.
- c. During the period of his service under the foreign employer, he will not receive any pay or allowances (including travelling allowances, tax.) or leave from the Government of the People's Republic of Bangladesh.
- d. The terms of his leave during the period of his service with the foreign employer will be regulated according to the rules of the foreign employer and the leave salary due in respect of such leave will be payable by the employer. No liability in respect of leave salary on account of such leave earned or taken during foreign employment shall devolve on the Government of the People's Republic of Bangladesh or any organization under it. The Government of the People's Republic of Bangladesh will not recover any leave salary contribution from the foreign employer.
- e. All expense to be incurred in connection with his joining the post under the foreign employer and for resuming his post in Bangladesh after completion of the period of foreign service will be borne either by the foreign employer or by himself. During his service under the foreign employer he will draw his pay and allowances etc. from the employer as per terms of his employment with the foreign employer.
- f. He will not be entitled to receive any leave salary from the Government of the People's Republic of Bangladesh or from any organization under it in respect of disability leave on account of any disability arising out of the foreign service with the foreign employer, even though the disability might manifest itself after the termination of his foreign service.
- g. During the period of his service with the foreign employer he will not be entitled to any medical facility in respect of self or his family at the expense of the Government of the People's Republic of Bangladesh.
- h. The Government of the People's Republic of Bangladesh will not involve itself in any way in determining his terms of service with his foreign employer or in any dispute arising out of his foreign service with foreign employer. However, he may be given necessary consular, legal or any other form of help, if necessary, as an ordinary national of Bangladesh.



Cont.....P/2

i. He will regularly pay his contributions to general/contributory provident fund, Group insurance premium and benevolent fund. His pension contributions and leave salary contributions will be paid by himself or by his foreign employer. He will also pay regularly to the Government Account the installments of his House Building/Motor Car/Motor Cycle/Bi-Cycle Loan/Advance and his loan or dues payable to the Government.

j. On termination of his foreign service, he will resume the duties of his post in Bangladesh within the admissible joining time and he will submit a release order from his foreign employer at the time of joining. In case of his failure to report to his employer the Government of People's Republic of Bangladesh within four weeks of expiry of the approved period of foreign service, the approved period of foreign services will be treated as unauthorized absences.

k. He will handover the allotted Government transport, telephone and others returnable, materials and instruments allotted to him before undertaking the employment in foreign country and will refund Government dues if any and will produce certificate from the controlling authority as per existing Government rules. He will vacate the Government house within 6(six) months as usual rate. He himself will bear all the responsibilities for the hired house if he does not vacate the house within 6(six) months and the Directorate of Government rule in case of Government house.

02. Violation of any of the terms and conditions mentioned above and also in the undertaking appended here to may lead to cancellation of this permission and other disciplinary actions.



(A.Z.M Sharzil Hassan)
Deputy Secretary
Phone:9577985
sasadmin1@mohfw.gov.bd


Mr. Md. Shamim Hossain
Medical Technologist (Lab)
National Institute of Diseases of the Chest & Hospital
Mohakhali, Dhaka.

No.Admin-1/AD/PH/1E-o5/2008(pt-1)/ 851 / 1 (9)

Dated: 25/06/2018

Copy forwarded for information and necessary action to(not according to Seniority):

1. The Senior Secretary, Ministry of Public Administration
2. The Secretary/Home Affairs/Foreign Affairs.
3. The Director General of Health Services, Mohakhali, Dhaka.
4. Director General, Immigration & Pasasport, Dhaka.
5. Director, National Institute of Diseases of the Chest & Hospital, Mohakhali, Dhaka.
6. CAO, Ministry of Health & Family Welfare, Shegunbagicha, Dhaka.
7. P.S to Secretary, Health Services Division, Ministry of Health & Family Welfare, Dhaka.
8. Major Md. Saidul Haque, GS Branch, Overseas Operations Directorate, Army Head Quarters, Dhaka Cantonment, Dhaka.
9. Immigration Officer, Hazrat Shahjalal International Airport, Dhaka.



25.06.2018
(A.Z.M Sharzil Hassan)
Deputy Secretary